

# FrauenLiteraturGeschichte

## Texte und Materialien zur russischen Frauenliteratur

Herausgegeben von Frank Göpfert

Band 7  
Анфилада:  
Сборник стихотворений  
verf. von Marina Palej  
Fichtenwalde 1997

### Vorwort

Собирая эту книгу, составитель руководствовался собственной мерой в оценке литературного профессионализма и личным вкусом. Следуя задаче дать читателям по возможности адекватное представление о многоцветности и обширности того, что образует сегодня российскую поэзию, составление было ориентировано, главным образом, именно на разнотипность - школ, направлений, стилей, интонаций - поэтических голосов как таковых. Привлекала также и разница сопутствующих обстоятельств: возраста авторов, географии их расселения, занятий, с поэзией смежных, или, наоборот, поэзии словно не близких, - однако к ней лишь одной и ведущих. Уже во время составления для редактора отпала необходимость в дополнительных разъяснениях поэтики, эстетических ориентации или, скажем, в анализе художественных предпочтений того или иного автора: было обговорено заранее, что поэты сделают это сами, как могут и считают нужным; они это сделали; кроме того, читатель оснащён собственным сердцем и головой.

По поводу этих автокомментариев следует заметить, что в совокупности с другими дополнительными сведениями они образуют особую ценность данного издания. Имеется в виду не только информационная обеспеченность книги и, следовательно, облегчение труда возможных исследователей. Уникально само по себе звучание авторских голосов в предложенном им (и чаще всего естественно для них трудом) регистре толковательной самооценки. Результат этой самооценки, с одной стороны, ещё яснее высвечивает человеческую разнородность и пестроту поэтов, - с другой, сообщает значительность сходным деталям, проясняет закономерность и взаимосвязь, казалось бы, разрозненных линий, соединяя те и другие в целостном пейзаже современной российской словесности.

Помимо общей установки на многообразие существовали два ограничительных ценза. Первое ограничение - по принципу пола - исходило непосредственно от издателя и было связано со спецификой его научных интересов (в истории литературы); следствием этого явилась соответствующая профессионализация издательства в целом. Второе ограничение было установлено составителем и заключалось в конкретизации временных рамок. Иначе говоря, в книгу вошла часть стихотворений, написанных представленными здесь поэтами исключительно в период 1985-95 гг.

Эта декада иногда именуется "временем российских перемен"; с равной степенью правоты можно утверждать, что никакие перемены так и не произошли. Тем не менее (независимо от социального результата), совершенно очевидно, что на этом участке время отличалось некой сверхмощной, с перехлёстом, перенасыщенностью контрастных ощущений, выпадавших на долю частного человека (что нередко делало их, эти ощущения, совершенно несовместимыми с возможностью какого бы то ни было осмысления). Поэтому

каждое стихотворение данного сборника есть факт наглядной победы, добытой в титаническом противоборстве не только с экзистенциальным, но и, скажем так, с "конкретно-историческим" хаосом.

...Общий поток времени пропущен, во всю его ширь, под напором, внутренними мирами поэтов, являющими себя в своей полярной несхожести. Увидит ли читатель в итоге цельность картины? На этой картине поток света свободно и сильно течёт сквозь яркие витражи анфилады, где гармоничная связь новых и новых - последовательно открывающихся глазу пространств - обеспечена, главным образом, естественной возможностью этого сквозного - соединяющего их - прохождения.

Марина Палей